



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE di ZEVIO

Scuola dell'Infanzia – Primaria - Secondaria I grado
Via F.lli Stevani, 24 - 37059 Zevio (VR) – Tel. 0457850004/Fax 0456050909
e-mail: vric84700l@istruzione.it – sito: www.icszevio.edu.it



Circolare n. 714

Zevio, 26.08.2022

Ai genitori degli alunni ed alunne
Scuola secondaria di I grado di Zevio
e p.c. Al personale docente

Oggetto: Buono-Libri e Contenuti didattici alternativi

Al fine di favorire il diritto allo studio, si comunicano le modalità per la presentazione della domanda per il contributo regionale “Buono-Libri e Contenuti didattici alternativi a.s. 2022-2023”

Si precisa che le domande dovranno essere compilate ed inviate in modalità telematica **al Comune di residenza**

dal 16/09/2022 ed entro il termine perentorio del 17/10/2022 (ore 12.00).

Possono richiederlo le famiglie degli studenti residenti nel Veneto che frequentano nell'anno 2022/2023:

- le scuole statali: secondarie di primo e secondo grado;
- le scuole paritarie (private e degli enti locali): secondarie di primo e secondo grado;
- le scuole non paritarie incluse nell'Albo regionale delle “Scuole non paritarie”: secondarie di primo e secondo grado.

Attenzione:

Possono richiederlo le famiglie che hanno il seguente ISEE 2022:

- Fascia 1: da € 0 a € 10.632,94 – contributo massimo concedibile € 200,00,
- Fascia 2: da € 10.632,95 a € 15.748,78 – contributo massimo concedibile € 150,00.

Per chiarimenti relativi alla compilazione e alla spedizione delle domande è possibile consultare il sito della Regione Veneto a decorrere dal 16.09.2022, al seguente link:

<http://www.regione.veneto.it/istruzione/buonolibriweb>

Tutte le indicazioni sono inserite di seguito alla presente Circolare:

- Traduzione della Nota della Regione Veneto (prot 335312) tradotta in inglese, spagnolo, sinhala ed arabo
- LOCANDINA della Regione Veneto: Contributo regionale Buono – Libri Anno scolastico/formativo 2022-2023.

Cordiali saluti.

Il Dirigente Scolastico

Prof.ssa Paola Uboldi

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
e per gli effetti dell'art. 3,c2 Decreto Legislativo 39/93

INGLESE

Regional contribution "Voucher-books"

The contribution can be granted for expenses related to the purchase of textbooks that the applicant has already incurred or that he has undertaken to support, in the event of a book reservation, for the student in the 2022/2023 academic year.

They can be purchased both individually and through forms of collective action:

- a) textbooks and any other type of didactic paper chosen by the school, indispensable teaching aids (for example audio books for the blind);
- b) books, papers Expenses for the purchase of dictionaries, musical instruments, school supplies and technological equipment (stationery, calculators, rulers, personal computers, tablets, mobile phones, etc.) are excluded. The applicant, when completing the grant application, issues a substitutive declaration of the expense and undertakes, for the purposes of the subsequent checks to be carried out by the Municipality, to keep the supporting documents for the expenses incurred for 5 years, starting from the date of payment of the benefit. .

The families of students resident in the Veneto who attend in the year 2022/2023 can request it:

- state schools: first and second grade secondary schools;
- private schools (private and local authorities): first and second grade secondary schools;
- non-peer schools included in the regional register of "non-peer schools": lower and upper secondary schools.

Caution:

Families who have an ISEE 2022 can apply for it:

- Band 1: from € 0 to € 10,632.94 - maximum grant € 200.00,
- Band 2: from € 10,632.95 to € 15,748.78 - maximum grant € 150.00.

For clarifications relating to the compilation and dispatch of the applications, it is possible to consult the website of the Veneto Region, at the following link:

<http://www.regione.veneto.it/formazione/buonolibriweb> starting from 16/09/2022.

SPAGNOLO

Contribución regional "Bonos-libros"

La contribución podrá concederse para gastos relacionados con la compra de libros de texto en los que ya haya incurrido el solicitante o que se haya comprometido a sustentar, en caso de reserva de libros, para el alumno en el curso académico 2022/2023.

Se pueden adquirir tanto individualmente como a través de formas de acción colectiva:

- a) libros de texto y cualquier otro tipo de papel didáctico elegido por la escuela, material didáctico indispensable (por ejemplo, audiolibros para ciegos);
- b) libros, papeles

Se excluyen los gastos por la compra de diccionarios, instrumentos musicales, útiles escolares y equipos tecnológicos (papelería, calculadoras, reglas, computadoras personales, tabletas, teléfono móviles, etc.). El solicitante, al cumplimentar la solicitud de subvención, emite una declaración sustitutiva del gasto y se compromete, a los efectos de las posteriores comprobaciones a realizar por el Ayuntamiento, a conservar los justificantes de los gastos incurridos durante 5 años, contados a partir de la fecha de pago de la prestación.

Las familias de los estudiantes residentes en el Véneto que asisten en el año 2022/2023 pueden solicitarlo:

- escuelas públicas: escuelas secundarias de primer y segundo grado;
- escuelas privadas (autoridades privadas y locales): escuelas secundarias de primer y segundo grado;
- escuelas no pares incluidas en el registro regional de "escuelas no pares": escuelas secundarias inferiores y superiores.

Precaución:

Las familias que tengan un ISEE 2022 pueden solicitarlo:

- Banda 1: de 0€ a 10.632,94€ - subvención máxima 200,00€,
- Banda 2: de 10.632,95 € a 15.748,78 € - Subvención máxima 150,00 €.

Para aclaraciones relativas a la compilación y envío de las solicitudes, es posible consultar el sitio web de la Región Veneto, en el siguiente enlace: <http://www.regione.veneto.it/formazione/buonolibriweb> a partir del 16/09/ 2022.

SINHALA

කලාපීයදායකත්වය "චන්ද්‍රවර්ෂාත්"

2022/2023

අධ්‍යයනවර්ෂයේදී ශිෂ්‍යයන්ගේ සහයෝගය සඳහා වන B කර්මාගමකදී අයදුම් කරුවන් සිටින බවට

න්දරනලද සහතික ප්‍රකාශනය දීමට හා රාජ්‍ය ගනුදෙනු කළමනාකරුවන්ගේ අදාළ වියදම් සඳහා දායකත්වය ලබා දිය හැකිය.

ඒවා නිකුත් කිරීම සහ සාමූහික කාර්යාල මාර්ගගතව ලදී ගත හැකිය:

අ)

Aංසල විසි B සභාගත B නාලදය A ළය Aංත්සහය වන නම් නැමආකාරයකට A ශ්‍රේණි ත්මකක ඩදාසි, අත්වශ්‍ය ගෞරවීම් ආධාරක

(උදාහරණයක් ලෙස අධ්‍යයන සහයෝගීතාවය Aංත්);

ආ) ය Aංත් Aත්, A නිර්කාශ බිදිය කෘෂි, සංගීත හා කලාව,

Aංසල් සැලසුම් සහ නාස්තී කළ A කරණ (ලිපි රේඛාව, ගණකය B නිර්, Aංලකය B, පුස්තක A රිගණක, වැඩිලට්, ජංගම දුරකථන ආදිය)

ලදී ගැනීම සඳහා වන වියදම් බැහැර කර ඇත. අයදුම් කරු,

ජර්දාන ඉල්ලුම් Aත් රස සම්පූර්ණ කරන විට,

වියදම් පිළිබඳ ආශේශයක් පරීක්ෂා කළ යුතුය.

නගර සභාව විසි B සිදු කරනු ලබන A සුකාලීනයේ Aත් සඳහා, වසර 5

ක් සඳහා දරන ලද වියදම් සඳහා ආධාරක ලියකියවිලි තබා ගැනීම සඳහා භාරගනී.

ජර්නලාභය ගවන දිනය..

2022/2023 වර්ෂයේදී සහභාගී වන Veneto

හි A දිනට වසර B සඳහා වන ලේඛන සටහන:

- රාජ්‍ය Aංසල්: A ළමු හා සඳහන ගාස්තු සඳහා වන Aංසල්;

- ය A ශ්‍රේණි ක Aංසල් (පුස්තක සහ A ළාත් Aංලන ආයතන):

A ළමු සහ සඳහන ගාස්තු සඳහා වන Aංසල්;

- සම වයසේ නව වන Aංසල් "සමාජ නව වන Aංසල්"

හි පරිශීලකයන්ගේ සඳහා වන අනුමැතිය: A හළ සහ ඉහළ විනි A ක Aංසල්.

අවවාදය:

ISEE 2022 ඇති A වුල් වලට ඒ සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැක:

- කලා A ය 1: € 0 සිට € 10,632.94 දක්වා - උරුම දීමනාව € 200.00,

- සංගීත කෘෂිකර්ම 2: € 10,632.95 සිට € 15,748.78 දක්වා - උරුම දීමනාව € 150.00.

අයදුම් Aත් සම් Aංදනය කිරීම සහ සම්බන්ධ Aංගන දිලිසි කිරීම සඳහා,

A හන සබැඳිය B, Veneto කලා A ශ්‍රේණි වෙබ් අඩවිය B උ A ය දේ ලබා ගත හැකිය:

<http://www.regione.veneto.it/formazione/buonolibriweb> 16/09/ සිට ආරම්භ වේ. 2022.

ARABO

"دفا القسائم" المساهمة الإلزامية

، فبجالة حججكنا ، يمكّن منح المساهمة من قبل المصاريح المعلقة بشراء الكتب المدرسية التي يملكها مقدم الطلب البالغ والذين عهد بها للطلاب للعام الدراسي 2022/2023.

يمكّن نشؤها بش كل فرد يوم نخأل أشكال العام للجماع:

والوسائل الإلكترونية التي نغنيها ، الكتب بالمدرسية وأيضاً أنواع آخر من الأوراق الإلكترونية التي تختارها المدرسة (أ)

؛ (منال الكتب الصوينية للمكفوني)

، القسطاسية) الكتب والأوراق من مصاريح شراء القواميس وآلات الموسيقى واللوازم المدرسية والمعدات الإلكترونية ولوجية (ب)

(وم إلى ذلك ، والهواتف المحمولة ، وأجهزة اللوحية ، وأجهزة الكمبيوتر والشخصية ، والمساطر ، والآلات الحاسبة

، ألغراض الفحوصات الحقة التي تجرىها البلديات ، إقراراً بديلاً بالمصاريح ويعهد ، عن داس تكامل طلب المنحة ، يصدر من قبل الطلاب

بدءاً من تاريخ دخوله السحق ، سنوات 5 بالاحتفاظ بالمرسنة لتأجيلها لمدة 5 سنوات.

أن يطلبوا ذلك 2022/2023 يمكّن لعاكال الطلاب المقدمين في فئتين ووالذين ضروا عام

؛ مدارس الصف الأول والثاني والثالثة: المدارس الحكومية -

؛ مدارس الصف الأول والثاني والثالثة: (السلطانة حلبة والخاصة) المدارس الخاصة -

المدارس الخاصة والثانية والثالثة: "للمدارس غير النظمية" المدارس غير النظمية المدمجة في السجل الإلزامي -

حذر:

التقدم للحصول عليها ISEE 2022 يمكّن للعاكال الثاني والثالث.

، يورو 200.00 أقصى منحة - يورو 10632.94 يورو إبل 0 من: 1 النطاق -

يورو 150.00 أقصى منحة - يورو 15748.78 يورو إبل 10632.95 من: 2 النطاق -

على الرابط التالي ، يمكّن الرجوع إلى الموقع الإلكتروني لمنطقة فينيتو ، للاطلاع على شروط منحها ، للطلاب المتأهلين لها

بدءاً من 16/09/2022 <http://www.regione.veneto.it/formazione/buonolibriweb>



REGIONE DEL VENETO

Contributo regionale

Buono - Libri

Anno scolastico – formativo

2022-2023

Termini perentori per l'invio via web della domanda:

- **per i richiedenti:**
17 ottobre 2022 (ore 12.00)
- **per i Comuni:**
7 novembre 2022 (ore 12.00)



CHE COSA È IL CONTRIBUTO REGIONALE "BUONO-LIBRI"?

È un contributo, previsto e disciplinato dalla Legge 448/1998 (art. 27) e dalla Deliberazione della Giunta regionale n. 918 del 26/07/2022, per la copertura totale o parziale della spesa:

- per acquisto dei libri di testo e contenuti didattici alternativi indicati dalle Istituzioni scolastiche e formative nell'ambito dei programmi di studio da svolgere presso le medesime.

Sono escluse le spese per l'acquisto dei dizionari, degli strumenti musicali, del materiale scolastico (cancelleria, calcolatrici, ecc...) e delle dotazioni tecnologiche (telefoni cellulari, personal computer, tablet, ecc..)

Al fine dei controlli, la documentazione della spesa deve essere conservata per 5 anni dalla data di ricevimento del pagamento del contributo.

CHI PUO' CHIEDERLO?

Possono chiederlo le famiglie:

- degli studenti residenti nella Regione del Veneto, che frequentano, nell'anno 2022-2023:
 - Istituzioni scolastiche: secondarie di I e II grado, statali, paritarie, non paritarie (incluse nell'Albo regionale delle "Scuole non paritarie");
 - Istituzioni formative accreditate dalla Regione del Veneto che svolgono percorsi triennali di istruzione e formazione professionale per il conseguimento della qualifica professionale e/o percorsi di quarto anno per il conseguimento del diploma professionale ai sensi dell'articolo 15 del D.Lgs. 17 ottobre 2005, n. 226, compresi i percorsi del sistema duale attivati in attuazione dell'Accordo in Conferenza Stato-Regioni del 24 settembre 2015;
 - che hanno il seguente ISEE 2022:
 - Fascia 1: da € 0 a € 10.632,94 – contributo massimo concedibile € 200,00,
 - Fascia 2: da € 10.632,95 a € 15.748,78 – contributo massimo concedibile € 150,00.
- L'importo effettivo del contributo sarà determinato sulla scorta dei suindicati importi massimi concedibili, in relazione al numero delle domande validamente presentate e in rapporto proporzionale alle risorse disponibili.

CHE COSA È L'ISEE - A CHI CI SI PUO' RIVOLGERE PER CALCOLARLO?

È l'Indicatore della Situazione Economica Equivalente delle famiglie, che viene calcolato secondo criteri unificati a livello nazionale.

Per calcolarlo - gratuitamente - ci si può:

- a) rivolgersi ai Centri di Assistenza Fiscale (C.A.F.) autorizzati, al Comune di residenza, alle sedi INPS presenti nel territorio;
- b) collegare al sito www.inps.it – "Servizi on line" e compilare la Dichiarazione Sostitutiva Unica (D.S.U.).

COME SI FA LA DOMANDA?

Si fa esclusivamente via web nel seguente modo:

- IL RICHIEDENTE dal 16/09/2022 al 17/10/2022 (ore 12.00 - termine perentorio):
 1. entra nella pagina internet:
<http://www.regione.veneto.it/istruzione/buonolibriweb>;
 2. va nella parte: RISERVATO AL RICHIEDENTE;
 3. apre il file ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA DOMANDA e le legge attentamente;
 4. clicca sul link **DOMANDA DEL CONTRIBUTO** e si identifica utilizzando la propria identità digitale SPID (Sistema Unico d'Identità Digitale), CIE (Carta d'Identità Elettronica) o CNS (Carta Nazionale dei Servizi);
 5. compila tutti i campi del Modulo web di domanda seguendo le Istruzioni riportate sopra ogni campo;
 6. clicca sul pulsante "SALVA E INVIA DOMANDA" al Comune di residenza: si visualizza così la domanda con il numero identificativo;
 7. si reca presso il Comune di residenza dello studente, con la seguente documentazione:
 - Copia della domanda con il codice identificativo rilasciato dalla procedura web;
 - o invia al Comune nei modi previsti nelle Istruzioni (raccomandata-e-mail-PEC)
 - Copia della domanda con il codice identificativo rilasciato dalla procedura web;
- IL COMUNE dal 16/09/2022 al 07/11/2022:
 1. recupera la domanda del richiedente;
 2. conferma alcuni dati dichiarati dal richiedente;
 3. invia la domanda alla Regione cliccando sul pulsante "SALVA E INVIA ALLA REGIONE".

COSA FARE SE NON SI POSSIEDE UN COMPUTER CON COLLEGAMENTO AD INTERNET?

Ci si può recare presso:

- i Comuni;
- le Istituzioni scolastiche e formative;
- gli Uffici Regionali per le Relazioni con il Pubblico (URP) ai seguenti indirizzi:

BELLUNO	Via Caffi, 33 – Tel. 0437-946262 e-mail: infobl@regione.veneto.it
PADOVA	Corso Milano, 20 – Tel. 049-8778163 e-mail: infopd@regione.veneto.it
ROVIGO	Viale della Pace, 1/d – Tel. 0425-397422 e-mail: inforo@regione.veneto.it
TREVISO	Viale A. De Gasperi, 1 – Tel. 0422-657575 e-mail: infotv@regione.veneto.it
VERONA	Piazzale Cadorna, 2 – Tel. 045-8676636 e-mail: infovr@regione.veneto.it
VICENZA	Contrà Mure di S. Rocco, 51 – Tel. 0444-337985 e-mail: infovi@regione.veneto.it

QUANDO SARA' PAGATO IL CONTRIBUTO?

Il contributo sarà pagato, dai Comuni, presumibilmente nei primi mesi dell'anno 2023.

Per informazioni:

Entrare nella pagina internet:

<http://www.regione.veneto.it/istruzione/buonolibriweb>

Rivolgersi al proprio Comune di residenza

ASSESSORATO ALL'ISTRUZIONE, ALLA FORMAZIONE, AL LAVORO E PARI OPPORTUNITA'

DIREZIONE FORMAZIONE E ISTRUZIONE - U.O. Istruzione e Università
Fondamenta S. Lucia, Cannaregio 23 - 30121 VENEZIA